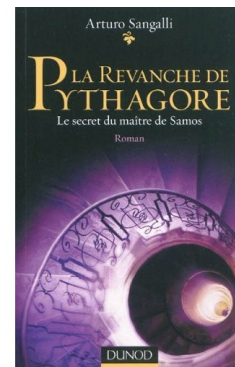

Lu pour vous

PAUL LAVOIE,
CÉGEP DE SHERBROOKE ET UQTR

Arturo Sangalli, *La revanche de Pythagore : le secret du maître de Samos*, traduction de Julien Bambaggi, Dunod, 2011, 223p, ISBN 978-2-10-056549-8 , environ 25 \$.



Arturo Sangalli est l'auteur de *La revanche de Pythagore : le secret du maître de Samos*, qui vient de paraître en traduction française chez l'éditeur parisien Dunod. L'ouvrage a été initialement publié sous le titre *Pythagoras' Revenge : A Mathematical Mystery* chez Princeton University Press, d'abord en édition reliée en 2009, puis en édition de poche en 2011. C'est donc dire qu'un certain public est friand de romans scientifiques. Et il faut croire en plus que ce public n'est pas uniquement américain ou français puisque l'ouvrage a déjà été traduit en italien, en japonais, en allemand et en grec.

Dans le communiqué de presse où Dunod annonce pour octobre 2011 la publication de l'ouvrage d'Arturo Sangalli, on écrit de celui-ci qu'il « habite aux États-Unis ». Grave erreur ! L'Arturo Sangalli en question habite Sherbrooke depuis une trentaine d'années. Maintenant à la retraite, il a enseigné les mathématiques au campus de Lennoxville du cégep régional Champlain et a collaboré régulièrement aux activités de l'AMQ. Né en Argentine au sein d'une famille d'origine italienne, il a émigré au Canada où il a poursuivi ses études en mathématiques, obtenant son doctorat de l'Université de Montréal sous la direction d'Aubert Daigneault. Après des études postdoctorales à l'École polytechnique de Zurich, il a enseigné en Italie, au Maroc, à Bahreïn, se fixant à Sherbrooke au début des années 1980.

C'est au cours des années 1990 qu'Arturo Sangalli s'est découvert une vocation de vulgarisateur scientifique. Cela l'a amené à écrire pour diverses revues, en particulier l'hebdomadaire britannique *New Scientist*. Aux Presses de l'Université de Montréal, il a publié en 2001 un ouvrage remarqué sur la logique floue, *Éloge du flou : aux frontières des mathématiques et de l'intelligence artificielle*. Désigné comme l'auteur de l'année 1996 par l'ACFAS, il a par ailleurs reçu en 1998 le prix du meilleur

livre en science de l'informatique de l'Association of American Publishers, justement pour la version américaine de son *Éloge du flou* (*The Importance of Being Fuzzy*). À proprement parler, *La revanche de Pythagore* ne constitue pas une œuvre de vulgarisation dans le prolongement des publications antérieures de l'auteur. En effet, il s'agit bien plutôt d'un roman avec les caractéristiques habituelles qu'on y retrouve – des personnages, un élément déclencheur, un nœud, un dénouement. . .

Sur *Cut-the Knot*, un site de vulgarisation mathématique très fréquenté, Arturo Sangalli explique qu'enseignant, il avait rencontré bien des étudiants rebutés par les mathématiques. S'il n'a jamais pensé comme d'autres que les cantonner aux mathématiques « amusantes » soit le remède, il a plutôt toujours cru à une autre approche, celle toute simple de rendre les mathématiques vraiment intéressantes et passionnantes. Et, s'il s'agit de rendre quelque chose intéressant et passionnant, quoi de mieux que se plonger dans une « bonne histoire » ? D'où son idée d'utiliser le roman comme véhicule de connaissance, qu'il juge particulièrement approprié pour qui veut combler le fossé entre instruire et divertir. Il explique comment il s'y est pris. « Deux des principaux personnages sont mathématiciens. Or, l'intrigue comprend tous les ingrédients d'un roman policier, avec ses énigmes, ses fausses pistes, son suspense et ses rebondissements inattendus. Voilà de quoi allécher le lecteur, le faire lire et connaître les mathématiques qui sont disséminées à travers les personnages. Une caractéristique du roman est la présence, intimement liés à la trame, de certains concepts mathématiques et philosophiques. Je les introduis à travers des dialogues où les personnages abordent les mathématiques et leur histoire, ou par le portrait que je fais de ce qui se passe dans leur tête. Si à l'occasion je communique directement au lecteur des informations utiles, des annexes lui fournissent un complément plus mathématique.¹ »

Pythagore est au centre de l'ouvrage, dont l'action est cependant contemporaine. Pythagore serait né vers 580 avant notre ère, dans l'île grecque de Samos située au large de l'Asie Mineure. Il aurait fondé une école initiatique disposant d'un corpus de connaissances tout autant philosophiques, théologiques que scientifiques. L'emploi ici du conditionnel n'est pas inapproprié. Les historiens savent en effet peu de choses à propos de Pythagore, du moins de manière certaine : ils sont bien incapables de distinguer les faits de la légende, entretenue et amplifiée par la tradition orale et les nombreux courants qui, au fil des siècles, se sont réclamés de sa descendance. L'ouvrage d'Arturo Sangalli met justement en scène un groupe néo-pythagoricien à pied d'œuvre pour retrouver la réincarnation moderne de Pythagore. Que Pythagore n'aurait rien écrit comme on l'a toujours cru, l'ouvrage permet de spéculer sur le contraire.

La revanche de Pythagore est un livre intéressant, captivant même, et l'intrigue y est bien menée. Il mérite certainement d'être lu dans la perspective, entre autres, d'apprécier par soi-même si l'auteur a atteint son objectif d'utiliser le roman pour combler le fossé entre instruire et divertir. Sur le site *Amazon.com*, il est possible de lire la critique dithyrambique d'un lecteur : « Un complot captivant, avec une issue inattendue, raconté de manière magistrale. Un suspense du début à la fin. Mathématiquement instructif même pour les novices. Philosophiquement prenant. Techniquement bien documenté. Historiquement corroboré. Une présentation vivante de plusieurs personnages colorés, d'époques actuelles et anciennes, de lieux obscurs. Hautement recommandé. Un bijou

¹<http://www.cut-the-knot.org/books/Reviews/Sangalli.shtml>

littéraire.² » Ce lecteur a pour nom. . . Aubert Daigneault, lequel continue, à ce qu'on voit, d'avoir en grande estime son ancien élève. Exagère-t-il ? En tout cas, le prestigieux journal parisien *Le Monde*, dans son édition du 8 octobre, en conseille volontiers la lecture : « Même les élèves traumatisés par le fameux théorème de Pythagore, qui relie la somme des carrés d'un triangle au carré de l'hypoténuse, pourront se délecter de ce roman, mettant en scène leur *bourreau*. Ils y trouveront en effet un mélange de mathématiques, d'histoire et de philosophie saupoudré d'un peu de suspense. Ils verront aussi que l'esprit de Pythagore rend toujours un peu fous les hommes. Plusieurs sont ainsi à la recherche de la réincarnation du célèbre savant et d'un manuscrit. Seul un auteur mathématicien pouvait imaginer la pirouette finale.³ »

²http://www.amazon.com/gp/pdp/profile/A3O7LXYWI8GUY2/ref=cm_cr_rdp_pdp

³Le Monde, p. 17, édition du 8 octobre 2011.